

# China Business Law Awards 商法卓越律所大奖

## LAW FIRM SUBMISSION

*China Business Law Journal* is conducting extensive research for our annual China Business Law Awards. The results will be announced in May. As part of this research, all PRC and international law firms are invited to complete the following submission.

Completing this submission will ensure that our editors have accurate and up-to-date information on your recent achievements. The information you provide will support your firm's candidacy for the awards. It will be considered in conjunction with nominations and qualitative information we receive from in-house counsel and other legal professionals around the world.

It is not necessary to complete this submission all at once. You may return to it from the same computer at any time until the submission deadline to add to, or edit, the information. There are no fees, or any other obligations associated with completing this submission.

This survey consists of seven parts, all of which are mandatory except for Part 5 & 6.

**Part 1:** Basic information about your firm.

**Part 2:** Highlights of your achievements in law firm development in the past year, including pro bono work undertaken by your firm.

**Part 3 and 4:** Highlights of your firm's achievements in **26 practice areas** and **15 industry sectors**.

**Part 5:** Your firm's service achievements regarding Chinese companies' overseas expansion.

**Part 6:** A list of your firm's **client referees**, whom we will reach out to at a later stage and ask for their opinion on your firm's performances in related areas or sectors.

**Part 7:** Your views on the legal market and your peers.

**IMPORTANT NOTE:** *The information you provide in parts 2, 3, 4 and 5 of this submission may be quoted in China Business Law Journal. The information you provide in part 6 of this submission will be kept confidential.*

**26 practice areas are:** Anti-bribery & anti-corruption; Asset management; Banking & finance; Corporate compliance; Capital markets (Domestic); Capital markets (Overseas); Competition & antitrust; Data protection & privacy; Dispute litigation (Domestic); Dispute arbitration (Domestic); Dispute litigation (Cross-border); Dispute arbitration (Cross-border); Employment & labour; ESG; Government & public policy; IP (Trademark); IP (Patent); IP (Copyright); IP (Trade secret); International trade; Mergers & acquisitions (Inbound and domestic); Mergers & acquisitions (Outbound); Private equity & venture capital; Structured finance & securitization; Restructuring & insolvency; Taxation.

**15 industry sectors are:** AI, technology & telecoms; Automotive, industrials & manufacturing; Aviation; Construction & infrastructure; Consumer & retail; Energy & natural resources; Education; Family wealth management; Fintech & blockchain; Healthcare, pharma & life sciences; Insurance & reinsurance; Internet & e-commerce; Media, entertainment & sports; Real estate & REIT; Shipping.

**The deadline for submissions is 21 March 2025 (Friday)**

## 律所资料提交

《商法》目前正为一年一度的“商法卓越律所大奖”进行广泛调研。评选结果将于2025年5月公布。我们诚邀贵所共襄盛举。

为确保我们知悉贵所的最新动态及成就，请贵所完成以下资料提交表格。这些资料有助于我们对贵所的评审。在评选过程中，本刊编辑团队还将收集来自全球各地数百位公司法务及其他法律专业人士的意见作出综合考虑。

在填妥本申报表后，贵所提交的资料会储存于系统中，如贵所希望增加或更新申报资料，可于截止日期前，以第一次提交时的同一部电脑再次进入本申报表格更新资料。参与本奖项申报调研不涉及任何费用。

本申报表包括七部分，除第五和第六部分为选填外，每部分都必须填写。

**第一部分：**律所基本资料。

**第二部分：**贵所过去一年的发展亮点及成就，以及社会公益上的贡献。

**第三和第四部分：**贵所分别在**26个“执业领域”**和**15个“行业领域”**的发展亮点。

**第五部分：**贵所过去一年曾参与过的中企出海相关业绩。

**第六部分：**贵所的**客户证明人列表**，后续我们将就贵所在相关领域的服务质素向该等人士征询意见和评价。

**第七部分：**贵所对法律服务市场的看法。

**请注意，您在第二、第三、第四和第五部分提交的资料可能会被《商法》引用于出版文章中。而贵所在第六部分提供的资料将予以保密。**

**本次评选考察的26个执业领域是：**反贿赂及反腐败；资产管理；银行及金融；企业合规；境内资本市场；境外资本市场；竞争及反垄断；隐私及数据保护；境内诉讼；境内仲裁；跨境诉讼；跨境仲裁；雇佣及劳动法；环境、社会及治理；政府与公共事务；知识产权（商标）；知识产权（专利）；知识产权（版权）；知识产权（商业秘密）；国际贸易；境内并购；境外并购；私募股权/风险投资；结构性融资/资产证券化；破产及重组；税务。

**本次评选考察的15个行业领域是：**人工智能、信息科技及电信；汽车、工业及制造业；航空；建筑及基础设施；消费品及零售；能源及自然资源；教育行业；家族财富管理；金融科技及区块链；医疗、制药及生命科学；保险与再保险；互联网及电商；传媒、娱乐及体育；房地产投资及REIT基金；海商海事。

**提交截止日期为 2025 年 3 月 21 日（星期五）**

## PART 1: Law firm name and contact details 第一部分：律所名称及联系人

LAW FIRM NAME 律所名称	Title 职位
Mr/Ms 先生/女士	Mobile/Tel 手机/电话
Contact person (Last name) 联系人 (姓氏)	Email 电邮
Contact person (First name) 联系人 (名字)	

## PART 2: Achievements in law firm development 第二部分：律所发展成就

During 2024, what have been your most significant achievements relating to the development of your law firm (new hires, office openings, mergers/alliances with other firms, etc.)? Please note the information you provide here may be quoted in *China Business Law Journal*.

2024年，贵所有哪些最重要的发展成就（例如新聘律师、新设办公室、与其他律所的联盟合并等）？请留意，贵所在此提供的资料可能会被《商法》引用于出版文章中。

## Your firm's revenue in 2024 (million USD) 贵所2024年的总营收成绩（百万美元）

## Your legaltech efforts 贵所在法律科技方面的举措

During 2024, what are the 3 greatest legaltech effort(s) of your firm? Please provide brief description with highlight on its' significance. Please note the information you provide here may be quoted in *China Business Law Journal*.

2024年，贵所在法律科技方面做出了哪三项最有意义的举措？请简要描述并说明其重要性。请留意，贵所在此提供的资料可能会被《商法》引用于出版文章中。

## Your pro-bono achievement 贵所在社会公益上的贡献

During 2024, what are the 3 greatest pro-bono achievement(s) of your firm? Please provide brief description with highlight on its' significance to the society. Please note the information you provide here may be quoted in *China Business Law Journal*.

2024年，贵所有哪三项最具意义的公益项目？请简要描述并把说明其对社会贡献的重要性。请留意，贵所在此提供的资料可能会被《商法》引用于出版文章中。

### PART 3: Achievements in practice areas 第三部分：实践领域成就

**We will look at 26 practice areas, including:** Anti-bribery & anti-corruption; Asset management; Banking & finance; Corporate compliance; Capital markets (Domestic); Capital markets (Overseas); Competition & antitrust; Data protection & privacy; Dispute litigation (Domestic); Dispute arbitration (Domestic); Dispute litigation (Cross-border); Dispute arbitration (Cross-border); Employment & labour; ESG; Government & public policy; IP (Trademark); IP (Patent); IP (Copyright); IP (Trade secret); International trade; Mergers & acquisitions (Inbound and domestic); Mergers & acquisitions (Outbound); Private equity & venture capital; Structured finance & securitization; Restructuring & insolvency; Taxation.

For the practice areas below, please summarise your most notable achievement(s) in 2024. If you have no notable achievements in a particular practice area, or if you do not practise in that field, please leave the section blank.

The information you provide here **may be quoted in *China Business Law Journal*. (If the submitted information involves confidential content, please highlight the confidential part by inserting them in [Confidential starts] XXXXX [Confidential ends])**

**本次评选共计考察26个执业领域：**反贿赂及反腐败；资产管理；银行及金融；企业合规；境内资本市场；境外资本市场；竞争及反垄断；隐私及数据保护；境内诉讼；境内仲裁；跨境诉讼；跨境仲裁；雇佣及劳动法；环境、社会及治理；政府与公共事务；知识产权（商标）；知识产权（专利）；知识产权（版权）；知识产权（商业秘密）；国际贸易；境内并购；境外并购；私募股权/风险投资；结构性融资/资产证券化；破产及重组；税务。

就每个执业领域范畴，请总结贵所 2024 年的突出表现。如果在个别领域贵所没有突出表现，或者个别领域并非贵所执业重点，可以不提交这些领域的资料。

**您在此提交的资料可能会被《商法》引用于出版文章中。（如提交信息涉及保密内容，请在保密部分起始及结束处标注【保密开始】XXXXX【保密结束】）**

Anti-bribery & anti-corruption 反贿赂及反腐败	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：	2023 2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

Asset management 资产管理	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：	2023 2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

**Banking & finance 银行及金融**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**Corporate compliance 企业合规**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**Capital markets (Domestic) 境内资本市场**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

2024 Statistics 贵所于2024年 承办项目统计	A-share IPOs A股IPO	Number of projects 项目数量
		Amount (100 million USD) 融资总额（亿美元）
	Equity refinancing 股权再融资	Number of projects 项目数量
		Amount (100 million USD) 融资总额（亿美元）
	Debt refinancing 债券再融资	Number of projects 项目数量
		Amount (100 million USD) 融资总额（亿美元）

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Capital markets (Overseas) 境外资本市场

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

2024 Statistics 贵所于2024年 承办项目统计	A-share IPOs A股IPO	Number of projects 项目数量
		Amount (100 million USD) 融资总额（亿美元）
	Equity refinancing 股权再融资	Number of projects 项目数量
		Amount (100 million USD) 融资总额（亿美元）
	Debt refinancing 债券再融资	Number of projects 项目数量
		Amount (100 million USD) 融资总额（亿美元）

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Competition & antitrust 竞争及反垄断

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Data protection & privacy 隐私及数据保护

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**Dispute litigation (Domestic) 境内诉讼**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

2024 Statistics

贵所于2024年承办项目统计

Number of domestic cases 承办跨境案件数量

Total disputed amount (million RMB) 总涉案金额（百万人民币）

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**Dispute arbitration (Domestic) 境内仲裁**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

2024 Statistics

贵所于2024年承办项目统计

Number of domestic cases 承办跨境案件数量

Total disputed amount (million RMB) 总涉案金额（百万人民币）

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**Dispute litigation (Cross-border) 跨境诉讼**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

2024 Statistics

贵所于2024年承办项目统计

Number of domestic cases 承办跨境案件数量

Total disputed amount (million RMB) 总涉案金额（百万人民币）

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**Dispute arbitration (Cross-border) 跨境仲裁**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

2024 Statistics

贵所于2024年承办项目统计

Number of domestic cases 承办跨境案件数量

Total disputed amount (million RMB) 总涉案金额（百万人民币）

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Employment & labour 僱佣及劳动法

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### ESG 环境、社会及治理

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Government & public policy 政府与公共事务

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### IP (Trademark) 知识产权（商标）

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**IP (Patent) 知识产权（专利）**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**IP (Copyright) 知识产权（版权）**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**IP (Copyright) 知识产权（商业秘密）**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

**Mergers & acquisitions (Inbound and domestic) 境内并购**

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Mergers & acquisitions (Outbound) 境外并购

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Private equity & venture capital 私募股权/风险投资

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Structured finance & securitisation 结构性融资/资产证券化

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Restructuring & insolvency 破产及重组

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

### Taxation 税务

Partner in charge 负责合伙人：

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023

2024

Representative clients 代表性客户包括：

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：

## PART 4: Achievements in industry sectors 第四部分：行业领域成就

**We will look at 15 industry sectors, including:** AI, technology & telecoms; Automotive, industrials & manufacturing; Aviation; Construction & infrastructure; Consumer & retail; Energy & natural resources; Education; Family wealth management; Fintech & blockchain; Healthcare, pharma & life sciences; Insurance & reinsurance; Internet & e-commerce; Media, entertainment & sports; Real estate & REIT; Shipping.

For the industry sectors below, please summarize your most notable achievement(s) in 2024. If you have no notable achievements in a particular industry, or if you do not practise in that field, please leave the section blank.

**The information you provide here may be quoted in *China Business Law Journal*. (If the submitted information involves confidential content, please highlight the confidential part by inserting them in [Confidential starts] XXXXX [Confidential ends])**

本次评选共计考察15个行业领域：人工智能、信息科技及电信、汽车、工业及制造业、航空、建筑及基础设施、消费品及零售、能源及自然资源、教育行业、家族财富管理、金融科技及区块链、医疗、制药及生命科学、保险与再保险、互联网及电商、传媒、娱乐及体育、房地产投资及REIT基金、海商海事。

就每个行业领域范畴，请总结贵所 2024 年的突出表现。如果在个别领域贵所没有突出表现，或者个别领域并非贵所执业重点，可以不提交这些领域的资料。

**您在此提交的资料可能会被《商法》引用于出版文章中。（如提交信息涉及保密内容，请在保密部分起始及结束处标注【保密开始】XXXXX【保密结束】）**

AI, technology & telecoms 人工智能、信息科技及电信	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023	2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

Automotive, industrials & manufacturing 汽车、工业及制造业	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023	2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

Aviation 航空	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）： 2023	2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

Construction & infrastructure 建筑及基础设施	
Partner in charge 负责合伙人:	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023	
	2024
Representative clients 代表性客户包括:	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:	

Consumer & retail 消费品及零售	
Partner in charge 负责合伙人:	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023	
	2024
Representative clients 代表性客户包括:	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:	

Energy & natural resources 能源及自然资源	
Partner in charge 负责合伙人:	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023	
	2024
Representative clients 代表性客户包括:	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:	

Education 教育行业	
Partner in charge 负责合伙人:	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023	
	2024
Representative clients 代表性客户包括:	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:	

Family wealth management 家族财富管理	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023	2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

Fintech & blockchain 金融科技及区块链	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023	2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

Healthcare, pharma & life sciences 医疗、制药及生命科学	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023	2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

Insurance & reinsurance 保险与再保险	
Partner in charge 负责合伙人：	
Your firm's revenue for this practice area (million USD) 贵所在该领域的年度营业收入（百万美元）：2023	2024
Representative clients 代表性客户包括：	
Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现：	

**Internet & e-commerce 互联网及电商**

Partner in charge 负责合伙人:

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括:

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:

**Media, entertainment & sports 传媒、娱乐及体育**

Partner in charge 负责合伙人:

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括:

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:

**Real estate & REIT 房地产投资及REIT基金**

Partner in charge 负责合伙人:

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括:

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:

**Shipping 海商海事**

Partner in charge 负责合伙人:

Your firm's revenue for this practice area (million USD)

贵所在该领域的年度营业收入 (百万美元) : 2023 2024

Representative clients 代表性客户包括:

Notable achievement(s) in 2024 贵所于2024年之突出表现:

## Part 5: Outbound service achievements 第五部分：中企出海服务成就

Following the launch of the inaugural [China Outbound Deal Awards](#) last year, which received overwhelming market feedback, we have added this part to our awards submission this year, inviting law firms to showcase their China outbound-related achievements.

The China Outbound Deal Awards is intended to recognise exemplary deals and cases as Chinese companies increase their international footprints, thereby helping Chinese companies and MNCs to locate reliable local legal advisors for their international ventures.

If your firm has been involved in assisting Chinese companies in their overseas expansion over the past year, please extract the relevant achievements and upload the related materials following the example provided below.

### Note that:

(1) Use the [outbound deal/case template](#) (click [HERE](#) to download) to fill in the information and upload via the Part 5 of the online submission portal.

(2) For each deal or case, please specify the main contacts and **all firms** involved for our verification purposes.

**This part is not mandatory, but we highly recommend that you make an entry.**

继去年本刊推出首届“[中企出海杰出交易](#)”奖并获得热烈市场反馈后，我们今年特设了新的申报窗口，供各律所展示它们该年的优秀出海业绩，参与本年度该奖项的角逐。“中企出海交易奖”致力于为市场甄选出中企出海热潮中的优秀示范，助力中国企业识别出可靠的出海顾问。

如贵所在过去一年中曾协助或参与中企出海项目，请按照下方的示例填写表格，并上传相关业绩。

### 请注意：

- 请使用[指定的列表模版](#)（[点击此处](#)下载）填写，并上传至在线申报表的第五部分。
- 针对每笔交易或案件，请注明主要律师联系人及**所有参与律所**，以便我们进行核实。

**这部分内容为非必填，但我们非常推荐您提交相关内容。**

### 填写示例 Entry sample:

交易/案件详情 Deal / Case details					贵所牵头合伙人资料 Your firm's lead partner			境外参与律所 1 Overseas law firm 1			
交易/案件名称 Deal/Case name	所属行业领域 Industry/Sector	业务领域 Practice area	所在法域 Jurisdiction	项目亮点 (简要描述) Briefings	名字 Name	手机 Mobile	电邮 Email	律所名称 Law Firm	境外牵头律师 Lawyer	境外牵头律师 驻地城市 Lawyer's City	境外牵头律师 电邮 Lawyer's Email
Chinese enterprise A invests in a power plan, Brazil	AI, technology & telecoms	M&A	Brazil	XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX	Fiona Weng	+86 123 4567 8900	abc@zhangsan.com	Brazil XX LLP	David Morris	São Paulo	cde@lisi.com

## Part 6: Your firm's referee list 第六部分：贵所的客户证明人列表

Testimony from client referees plays an important role in our judging process. We will contact your clients for an independent verification of the quality of your services.

Please file your referee so that we can contact them before we start to make the final decisions.

### Note that:

(1) Use the **given client referee template** (click [HERE](#) to download) to fill in the information and upload via the Part 6 of the online submission portal.

(2) There is no need to provide client referees for all the fields.

(3) Please specify the preferred language of correspondence for each client. "C" stands for Chinese, and "E" stands for English.

(4) The fields with " \* " are mandatory.

**The information you provide in this section will be kept confidential.**

**This part is not mandatory, but we highly recommend that you make an entry.**

客户证明人的反馈是我们在评选过程中考虑的一项重要因素。我们将与贵所客户联系以核实贵所的法律服务质量。

因此，请提交贵所的客户证明人，以便我们在开始做最终决定之前联系他们。

### 请留意：

- (1) 请使用**指定的客户证明人列表模版**（[点击此处](#)下载）填写，并上传至在线申报表的第六部分。
- (2) 无需在所有领域都提供客户证明人。
- (3) 请注明客户最习惯使用的语言。“C”代表中文，“E”代表英文。
- (4) 加“\*”号的项目必须填写。

**贵所在此部分提供的资料将获保密。**

**本部分并非必填，但我们高度推荐您提交该部分资料。**

## PART 7: Your views on the legal market 第七部分：贵所对法律服务市场的看法

**Excluding your own firm, which three law firms do you recommend most highly for their work in each of the following practice areas? Please base your choices on firms' performance during 2024. When making your choices, we encourage you to think about big firms and small firms, old firms and new firms, specialist firms and general practice firms. You may approach an experienced partner in each applicable area for their opinions.**

除了贵所之外，在以下业务领域，贵所认为哪些律所最值得推荐？请根据各所在 2024 年的表现进行选择。我们建议贵所全面考虑各类综合及精品律所，无论其规模大小或设立时间之长短。你可以考虑就每个适用的执业领域，征询一位从业经验丰富的合伙人的意见。

**The information you provide in this section will be kept confidential.**

贵所在此部分提供的资料将获保密。

**Please do not leave this section blank.**

请务必填写此部分资料。

Best overall law firms 卓越综合实力律所	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
	Offshore firms 离岸所	1st	2nd	3rd
Best new law firms: (established in China after 1/1/2024) 卓越新成立律所 (2024年1月1日后 于中国成立的律所)	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Anti-bribery & anti- corruption 反贿赂及反腐败	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Asset management 资产管理	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Banking & finance 银行及金融	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Corporate compliance 企业合规	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Capital markets (Domestic) 境内资本市场	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Capital markets (Overseas) 境外资本市场	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Competition & antitrust 竞争及反垄断	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Data protection & privacy 隐私及数据保护	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Dispute litigation (Domestic) 境内诉讼	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd

Dispute arbitration (Domestic) 境内仲裁	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Dispute litigation (Cross-border) 跨境诉讼	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Dispute arbitration (Cross-border) 跨境仲裁	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Employment & labour 雇佣及劳动法	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
ESG 环境、社会 及治理	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Government & public policy 政府与公共事务	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
IP (Trademark) 知识产权 (商标)	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
IP (Patent) 知识产权 (专利)	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
IP (Copyright) 知识产权 (版权)	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
IP (Copyright) 知识产权 (商业秘密)	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
International trade 国际贸易	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
M&A (Inbound and domestic) 境内并购	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
M&A (Outbound) 境外并购	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Private equity & venture capital 私募股权/风险投资	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Structured finance & securitization 结构性融资/ 资产证券化	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Restructuring & insolvency 破产及重组	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Taxation 税务	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd

AI, technology & telecom 人工智能、 信息技术及电信	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Automotive, industrials & manufacturing 汽车、工业及制造业	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Aviation 航空	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Construction & infrastructure 建筑及基础设施	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Consumer & retail 消费品及零售	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Energy & natural resources 能源及自然资源	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Education 教育行业	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Family wealth management 家族财富管理	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Fintech & blockchain 金融科技及 区块链	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Healthcare, pharma & life sciences 医疗健康、制 药及生命科学	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Insurance & reinsurance 保险与再保险	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Internet & e-commerce 互联网及电商	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Media, entertainment & sports 传媒、娱乐及体育	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Real estate & REIT 房地产投资 及REIT基金	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd
Shipping 海商海事	Chinese firms 中国所	1st	2nd	3rd
	International firms 国际所	1st	2nd	3rd

Thank you very much!